

REVUE

# CHANTER

Volume 16, numéro 2 | Décembre 2021

## MANCHETTE

*Les formations en direction chorale  
en milieu scolaire ont démarré!*

## DOSSIERS

*Prix et reconnaissances 2021*

*Embellir la qualité vocale grâce aux  
principes vocaux du bel canto*



ALLIANCE CHORALE  
DU QUÉBEC

Plus de voix, plus d'harmonie

# sommaire

---

- 3** *Mot de la présidente*
- 4** *Mot de la directrice générale*

## DOSSIER

- 6** *Prix et reconnaissances 2021*
- 7** *Lucie Roy : La musique comme lieu de rassemblement*
- 9** *Martin Dagenais : Une grande passion pour le chant choral*
- 11** *Danielle Maisonneuve : La voix, c'est l'essence de la personne*
- 13** *Louis Desjarlais : Le chœur comme instrument de prédilection*

## MANCHETTE

- 15** *RCEQ : Les formations en direction chorale en milieu scolaire ont démarré!*

## HOMMAGE

- 17** *Lyne Dusseault : Une présidente dévouée et appréciée*

## CHRONIQUE

- 22** *Le chant choral et la langue française*

## PORTRAIT

- 24** *Hommage pour le centenaire du frère Cyrille Viens S.C.*

## DOSSIER

- 27** *Embellir la qualité vocale de nos ensembles avec les principes vocaux du bel canto*

## CRITIQUE

- 31** *Trancestral : quand la musique dépasse les frontières*

## IN MEMORIAM

- 38** *François Provencher*

## TÉMOIGNAGES

- 41** *Chantons en chœur, c'est bon pour le moral*
- 42** *MODULATION ou chanter sous la direction de Lucie Roy*

## ACTUALITÉ

- 44** *Festival de chant choral de Montréal*
- 46** *Société chorale de Saint-Lambert : Enfin de retour en salle!*

## ÉCHOS DES CHOEURS

- 48 à 51**

# MOT DE LA PRÉSIDENTE

## **La musique en héritage**

*J'ai eu le bonheur de recevoir la musique en héritage. Toute jeune, je m'assois avec mon grand-père et j'apprenais les chansons du folklore québécois. Que d'heures j'ai passées à ses côtés à chanter tous ces airs et quel moment de complicité irremplaçable. Dès l'âge de 5 ans, j'ai commencé des leçons de piano. Combien de « concerts » j'ai donnés à toute ma famille qui m'encourageait et trouvait ça bien beau.*



*Et puis, le chant choral est apparu dans mon petit village de Racine (800 habitants) avec la création de La Farandole. J'avais tellement hâte d'avoir 12 ans pour me joindre à eux. J'y ai été chaleureusement accueillie par des gens dévoués et dynamiques qui ont transformé notre village en site d'attraction musical de la région. Quel plaisir de découvrir le bonheur de chanter en harmonie! On favorisait l'implication de tous et c'est ainsi que j'ai siégé à mon premier conseil d'administration à l'adolescence, dûment choisie comme représentante des jeunes de la chorale.*

*De ville en ville, dans le cadre de plusieurs déménagements, j'ai toujours trouvé une chorale ou un ensemble vocal qui m'a permis de m'implanter dans ma région d'accueil, d'y rencontrer des gens qui partageaient ma passion et de nouer des liens d'amitié.*

*Des années plus tard, je me sens privilégiée d'agir comme présidente de l'Alliance chorale du Québec, entourée d'un conseil d'administration dynamique et qui a de grandes ambitions pour poursuivre le travail accompli jusqu'à maintenant.*

*Je tiens à souligner l'immense travail fait par Lyne Dusseault, qui a agi comme présidente au cours des dernières années. Sous sa direction, l'Alliance chorale a su devenir un incontournable pour offrir une vaste gamme de services et pour donner une voix à toutes les chorales du Québec.*

*Mon mandat s'inscrit dans la continuité pour poursuivre le travail fait par Lyne et y faire honneur. Et je souhaite de tout cœur que le projet du RCEQ permette aux jeunes du Québec de recevoir eux aussi la musique en héritage!*

*Je vous invite tous à encourager une chorale de votre région pour la période des Fêtes. Que l'harmonie des voix apporte chaleur humaine et réconfort qui nous ont tant manqué au cours de la dernière année!*

**Marie-Claude Ferland**

# MOT DE LA DIRECTRICE C

*Chère communauté chorale,*



*C'est mon premier... Noël en poste à l'Alliance; mon premier mot dans La Revue Chanter; mon premier concert depuis la reprise des activités « post » pandémie et j'en passe. Et vous, est-ce que vous vivez votre premier quelque chose? Avez-vous vécu quelque chose d'exaltant ces dernières semaines? Avez-vous expérimenté le bonheur de pratiquer votre art depuis si longtemps étouffé? Et peut-être même avez-vous eu le plaisir de faire votre premier spectacle depuis près de deux ans?*

*Quelle joie!*

*On ne reviendra pas là-dessus, on en a vu de toutes les couleurs ces derniers mois. Mais cela ne nous a pas empêchés de continuer au quotidien à naviguer dans toutes sortes de projets. Et des projets, votre Alliance en a beaucoup!*

*Premièrement, au moment où vous lirez ces lignes, vous aurez probablement eu la chance d'écouter en grande première le concert Au chœur des régions, ce concert virtuel de 17 chœurs, des 17 régions administratives du Québec, chantant les créations de 17 compositeurs et compositrices d'ici. Un événement bien de chez nous, certainement mémorable, célébrant la journée internationale du chant choral (12 décembre).*

*Nous préparons également pour juin prochain une autre première : le Chœur des jeunes du Québec. Celui-ci devait prendre son envol en 2020, mais voilà... Qu'à cela ne tienne, nous avons le plaisir de travailler actuellement à la mise en place de cette semaine de chant choral pour jeunes adultes. Ces choristes d'expérience et d'excellence auront le privilège de travailler avec Mme Nicole Corti, cheffe de renommée internationale, première femme à diriger les chœurs de Notre-Dame de Paris et qui dirige maintenant le chœur Spirito de Lyon. La semaine se terminera par une mini tournée de 4 concerts. Détails à venir très bientôt!*

*Le Réseau choral des écoles québécoises (RCEQ) en est lui aussi à sa première année. Depuis octobre, trois cohortes de stagiaires désirant diriger une chorale en milieu scolaire ont suivi la nouvelle formation offerte par l'Alliance. Ils sont maintenant prêts à prendre leur envol et à mettre sur pied leur propre chorale au niveau primaire. Deux écoles sont déjà prêtes à débiter l'expérience en janvier, et nous espérons en avoir plusieurs autres!*

# GÉNÉRALE

*Beaucoup de projets sont sur la table, je ne les énumérerai pas tous ici. Je vous invite par contre à lire les communications que nous vous faisons parvenir chaque semaine et à les distribuer à tous vos choristes, afin que l'information soit bien diffusée à travers toute la communauté chorale et que tous sentent qu'ils en font partie.*

*Je termine avec des remerciements tout particuliers aux deux meilleures coordonnatrices en ville. Merci à vous deux, Marie-Claire et Clémence, qui savez si bien jongler avec toutes les tâches et responsabilités qui font partie de votre quotidien. Je profite de l'occasion pour souhaiter la bienvenue à notre nouveau conseil d'administration. Merci pour votre implication!*

*Je vous souhaite à tous un excellent temps des Fêtes, beaucoup de musique et de chansons!*

**Roxanne Croteau**

*Joyeuses fêtes de la part de toute l'équipe  
de l'Alliance chorale du Québec!*



# DOSSIER

## Les prix et reconnaissances 2021

Le 26 octobre dernier, l'Alliance dévoilait les lauréats des prix et reconnaissances 2021.

Le prix Gilles-Breton qui souligne l'excellence d'un ou d'une pianiste a été décerné à Mme Danielle Maisonneuve.

Le prix Jean-Pierre-Guindon en direction a été remis à M. Martin Dagenais.

Le prix Marie-Bernard a été remis au compositeur Louis Desjarlais.

Enfin, l'Ordre du mérite choral a été remis à Mme Lucie Roy pour souligner son apport extraordinaire au monde choral.

Découvrez le portrait des récipiendaires des prix et reconnaissances 2021 de l'Alliance chorale du Québec.



# Lucie Roy | Ordre du mérite choral 2021

## La musique comme lieu de rassemblement

par Marie-Claire Fafard-Blais

Lucie Roy a baigné dans la musique dès son plus jeune âge, grâce à sa mère qui jouait du piano. Très jeune, elle développe une grande fascination pour le son. « Je me souviens qu'à cinq ans, je jouais aux dés avec mon père et j'écoutais le son différent que faisaient les dés dans ses grandes mains comparativement à celui qu'ils faisaient dans les miennes. J'avais découpé des mains en carton de la grandeur des siennes pour recréer le même son », se rappelle-t-elle. Le son est encore aujourd'hui ce qui l'attire dans le chant choral.

Enfant, elle suit des cours de piano, en privé d'abord, puis au collège Mont-Notre-Dame, à Sherbrooke. Tout en continuant le piano, elle découvre le chant choral dans le chœur pour voix de filles du collège. Sans penser poursuivre une carrière en musique, elle s'inscrit au cégep en sciences, mais la musique lui manque. Elle poursuit donc ses études en piano à l'Université McGill où elle accompagne des chanteurs. Elle décide alors de prendre des cours de chant pour parfaire ses connaissances vocales et mieux guider et comprendre les chanteurs avec qui elle travaille. « Mon



Lucie Roy a reçu l'Ordre du mérite choral des mains de Roxanne Croteau, directrice générale de l'Alliance, lors d'une cérémonie le 30 août 2021. Crédit : Chantal Poulin

professeur, Jan Simons, avait une grande confiance en moi et a été mon mentor pendant sept ans. C'est lui qui m'a inscrite au programme d'interprétation», ajoute-t-elle. Après son baccalauréat en chant à l'Université McGill, elle complète un diplôme en opéra à l'Université Wilfrid-Laurier, puis fait des stages à Salzbourg, en Autriche.

Diplôme en main, elle fait partie d'ensembles vocaux professionnels à Montréal, notamment l'Ensemble vocal Tudor, le chœur de l'Orchestre symphonique de Montréal et le chœur de l'Opéra de Montréal, et elle chante comme soliste auprès de nombreux chœurs. « J'ai été très chanceuse, parce que j'ai travaillé avec de très bons chefs, notamment Jacques

Lacombe, poursuit-elle. C'était la crème de la crème. J'ai appris beaucoup avec lui, en l'observant diriger. C'est lui qui m'a incitée à faire de la direction en me demandant de préparer les pupitres de femmes pour le Festival de Lanaudière. »

Avant de travailler avec maestro Lacombe, elle a été répétitrice avec les Petits chanteurs de Laval, sous la direction de Gregory Charles. Parallèlement à sa carrière d'interprète, Lucie Roy enseigne le chant, et c'est ainsi qu'elle fait la connaissance d'Andrée Dagenais, qui dirigeait l'Ensemble vocal Modulation. Lorsque cette dernière accepte un poste dans l'Ouest canadien, elle la recommande pour prendre les commandes de l'ensemble. Elle commence donc à diriger ce chœur de voix de femmes en 1996. « Diriger, être en avant d'un chœur, c'est comme jouer avec de la pâte à modeler pour créer le son. Étant chanteuse, je peux aider les choristes à obtenir le son que j'entends dans ma tête. C'est une véritable passion. »

De fil en aiguille, elle devient cheffe du Chœur Massenet en 2001. « C'est un privilège : diriger un chœur à voix égales et un chœur mixte. Il s'agit de deux répertoires complètement différents. Je suis toujours à la recherche de nouveaux répertoires, je découvre des compositeurs et je peux jouer avec le son, mais de façon très différente d'un ensemble à l'autre », ajoute-t-elle. Ayant appris à diriger en observant les chefs avec qui elle avait travaillé, en constatant la différence entre un chef de chœur et un chef d'orchestre, Lucie Roy complète une maîtrise en direction chorale de l'Université de Sherbrooke sous la direction de Nicole Paiement pour développer sa technique de direction.



**Lucie Roy, tout sourire, pendant la cérémonie de remise de l'Ordre du mérite choral.**

Crédit : Chantal Poulin

La récipiendaire de l'Ordre du mérite choral 2021 est heureuse de constater que l'on forme de plus en plus de chefs en direction chorale au Québec et que cette discipline est de plus en plus reconnue. « La plupart des chefs de chœur vont diriger des gens qui ne connaissent pas la musique, qui ne sont pas des chanteurs formés. Il faut être formé pour les accompagner, pour les amener parfois à faire des miracles, s'enflamme-t-elle. Être un chef de chœur, ce n'est pas moins qu'être un chef d'orchestre! On commence à s'en rendre compte. Augmenter le niveau des chefs de chœur participe au développement des chœurs eux-mêmes. Il fallait arriver à ça! »

Cette passion pour l'enseignement et la transmission du savoir l'amène à donner des ateliers de formation à d'autres chefs de chœur, notamment, depuis 12 ans dans le cadre du Programme de formation des chefs de chœur (PFCC) offert par l'Alliance chorale du Québec. Lucie Roy est très heureuse d'avoir reçu l'Ordre du mérite choral. « J'adore ce que je fais et je suis privilégiée. Que le travail de plusieurs années soit apprécié et reconnu, ça me touche énormément », conclut-elle, émue.

# Une grande passion pour le chant choral

par Marie-Claire Fafard-Blais



**Martin Dagenais lors d'un concert du Choeur classique de La Prairie en juin 2019. La remise officielle du prix qui était prévue le 11 décembre a dû être reportée à plus tard.**

Crédit : Sylvain Gonthier

**Martin Dagenais a commencé très tôt à diriger des chœurs. En effet, d'abord organiste, il se voit confier le chœur d'enfants de la paroisse Saint-Laurent alors qu'il n'a que 14 ans. Tout en continuant de jouer de l'orgue, il s'inscrit au cégep en informatique, avant de réaliser que sa véritable passion est la musique, en particulier le chant. Vers l'âge de 18 ans, en 1983, il fonde le chœur Mélodium, un chœur d'adultes qui se distingue lors du Festival Choral ARCIM de Montréal, et Martin Dagenais se fait remarquer par Jean-Pierre Guindon, alors membre du jury.**

Il a ensuite commencé à diriger plusieurs chœurs, notamment l'Ensemble vocal de Sherbrooke. « J'ai fait plein de choses! J'ai

formé un ensemble vocal de jazz. Plus tard, j'ai eu un appel de l'Opéra de Montréal pour diriger le chœur... Je n'avais jamais fait ça, de l'opéra! », raconte-t-il. Il enchaîne les projets comme chef de chœur, notamment avec le Festival Juste pour rire et avec Mario Pelchat. Il fonde le Grand chœur de Montréal et la Petite Bande de Montréal en 1997, ensembles qu'il dirige toujours aujourd'hui. Il dirige également le Chœur classique de La Prairie depuis cinq ans. Martin Dagenais détient un baccalauréat et une maîtrise en interprétation du chant classique de l'Université de Montréal où il a étudié avec Gail Desmarais et France Dion. Plus récemment, cherchant à parfaire ses connaissances en direction chorale, il s'inscrit à la maîtrise à

l'Université de Sherbrooke, sous la direction de Robert Ingari. Il complétera cette formation en offrant un récital en compagnie de La Petite Bande en avril 2022.

La pandémie a amené son lot de difficultés pour les chœurs, mais cela lui a permis de se concentrer davantage sur la maîtrise en direction. « On a été chanceux, parce qu'en plus de cours virtuels, on a eu accès à des cours en personne, avec le chœur témoin, tout au long de la crise. On a été privilégiés de pouvoir se rencontrer, distancés et masqués, mais on pouvait continuer à chanter, décrit-il. Pour les chœurs que je dirige, tout a été arrêté, on vient de recommencer. On a perdu quelques choristes, mais les mordus sont toujours là! On avait hâte de se retrouver! » Ému et fier de recevoir le prix Jean-

Pierre-Guindon, Martin Dagenais se dit privilégié. « C'est agréable d'avoir une reconnaissance de son milieu, ça arrive peu souvent dans une carrière. J'ai eu la chance de gagner ma vie presque exclusivement comme chef de chœur, ce n'est pas tout le monde qui réussit à vivre de sa passion. Je me considère extrêmement chanceux! », ajoute-t-il.

Toujours passionné par son métier et le chant choral, le chef espère pouvoir continuer à diriger longtemps. « J'adore ce métier-là! Je tiens à remercier tous les choristes avec qui j'ai eu la chance de travailler au fil des ans, c'est grâce à eux que je suis là et que je reçois ce prix. Je crois fermement en mes choristes amateurs, souvent plus qu'ils ne croient en eux. C'est un bonheur de les guider », conclut-il.

# Danielle Maisonneuve | Prix Gilles-Breton 2021

## « La voix, c'est l'essence de la personne »

par Marie-Claire Fafard-Blais

**Danielle Maisonneuve est une pianiste qui, très tôt dans sa carrière, a plongé dans le monde choral. En effet, à peine avait-elle terminé ses études en piano au Conservatoire de Montréal qu'elle s'est fait offrir un poste de répétitrice au sein du chœur Les Chanteurs de Sainte-Thérèse, fondé et dirigé par M. Jean-Pierre Guindon. « Dans le cadre de mes examens finaux, je faisais une tournée au Québec. À Sainte-Thérèse, j'ai été remarquée par Jean-Pierre Guindon. Il m'a appelée pour m'offrir de devenir répétitrice et j'ai accepté aussitôt : j'ai toujours adoré le chant choral! », explique-t-elle. Parallèlement, elle poursuit une carrière de chambriste et de professeur de musique, notamment à l'École des Cèdres, à Laval, où elle a mis sur pied un programme à vocation musicale.**

Fidèle, Danielle est toujours en poste au sein du même chœur, qui s'appelle désormais Chœur philharmonique du Nouveau Monde – Basses-Laurentides et qui est dirigé par M. Michel Brousseau. Elle accompagne également le Chœur PNM de Montréal. Très consciente du rôle de soutien d'une pianiste répétitrice, Danielle Maisonneuve a peaufiné son écoute et sa sensibilité pour répondre aux besoins du chef qu'elle accompagne. « Ma principale préoccupation, c'est de servir le chef, d'être toujours le plus vite possible et d'anticiper les besoins, commente-t-elle. J'essaie



**Danielle Maisonneuve a reçu le prix Gilles-Breton le 27 septembre dernier lors d'une cérémonie surprise.**

Crédit : Diane Lalonde

toutefois d'inspirer le chef et les choristes par mon interprétation; c'est un véritable échange. »

De plus en plus sollicitée pour prendre en charge des sectionnelles, elle considère qu'elle manque d'outils. Elle retourne donc aux études et complète un DESS en direction chorale sous la supervision d'Iwan Edwards à l'Université de Sherbrooke. « M. Edwards nous faisait diriger son chœur de voix de femmes appelé Concerto Della Donna et je suis tombée en amour avec ce son-là. C'est là que j'ai décidé de créer mon propre chœur, l'Ensemble vocal Artémis », poursuit-elle. La pianiste et cheffe de chœur joue les deux rôles simultanément pour l'Ensemble vocal Artémis. En effet, elle dirige les répétitions de son piano. Les choristes



**De gauche à droite: Michel Brousseau (directeur artistique du Chœur philharmonique du Nouveau Monde-Basses-Laurentides); Jean-Pierre Guindon (Fondateur des Chanteurs de Sainte-Thérèse), Danielle Maisonneuve, Marie-Claire Fafard-Blais, Robert David (président du CA du CPNM-BL)** Crédit : Diane Lalonde

travaillent également beaucoup a cappella. Mme Maisonneuve invite un pianiste ou divers instrumentistes à se joindre au chœur tout juste avant les concerts, ce qui lui donne une plus grande liberté pour diriger. Le répertoire du chœur est constitué principalement d'œuvres de compositeurs vivants; il a d'ailleurs commandé à deux reprises des œuvres au compositeur canadien Allan Bevan. L'Ensemble vocal Artémis a aussi été jumelé au compositeur Éric Jones Cadieux dans le cadre du projet virtuel Au chœur des régions comme représentant de la région de Laval.

Les différences entre ses deux rôles de pianiste et de cheffe de chœur sont très claires : « À Sainte-Thérèse, je suis au service du chef, je ne prends aucune décision artistique, musicale ou logistique. J'utilise toutes mes qualifications pour aider, je donne parfois mon opinion, en privé, mais jamais je n'interviens pendant qu'on travaille, ajoute-elle. Avec Artémis, comme

directrice musicale, avec l'appui et les conseils du CA, j'ai pleine latitude pour la programmation, la planification et l'organisation des répétitions et des concerts. »

La situation sanitaire étant meilleure au Québec, les activités des chœurs avec lesquels Mme Maisonneuve travaille ont repris intensément. Le Chœur philharmonique du Nouveau Monde a continué ses activités de façon virtuelle pendant la pandémie et présentera un concert le 18 décembre. L'Ensemble vocal Artémis a présenté un concert, préparé principalement virtuellement, le 21 novembre dernier.

« Il ne faut jamais oublier, quand tu travailles avec des choristes, qu'il y a une personne humaine derrière cette voix qui arrive avec son vécu pour t'aider à interpréter quelque chose », philosophe-t-elle.

# Le chœur comme instrument de prédilection

par Marie-Claire Fafard-Blais

**Récipiendaire du prix Marie-Bernard 2021, Louis Desjarlais a été exposé à la musique dès son plus jeune âge, commençant la batterie vers quatre ou cinq ans. Il s'est ensuite tourné vers le piano et c'est au cégep qu'il découvre véritablement le chant choral en faisant partie du Chœur du Cégep de Saint-Laurent, sous la direction de Gilbert Patenaude.**

Il poursuit son cheminement scolaire en complétant un baccalauréat en écriture musicale, puis une maîtrise en composition à l'Université de Montréal avec Alan Belkin. Il participe également à de nombreux chœurs, notamment le Chœur de l'Université de Montréal et Les Voix de la Montagne. Ce parcours en parallèle l'amène à chanter comme choriste professionnel. « De fil en aiguille, je me suis mis à chanter dans plusieurs ensembles. Comme je suis un homme, je n'ai jamais eu de difficulté à trouver ma place dans un chœur!, rigole M. Desjarlais. Je me suis intéressé au répertoire et j'ai commencé à en faire beaucoup, c'est devenu comme mon instrument principal, celui que je comprends le mieux, qui me parle le plus et avec lequel j'ai le plus de confiance quand j'écris. »

C'est grâce à son implication dans le milieu choral qu'il a commencé à recevoir des commandes d'œuvres. S'il a composé



**Le compositeur Louis Desjarlais**

Crédit : Clayton Kennedy

pour divers types d'ensembles orchestraux, c'est la composition pour chœur qui lui permet de s'exprimer réellement. « J'adore le répertoire choral, ça vient me chercher et ça me touche beaucoup. Le texte sert de trame de fond et guide l'écriture. Ce que j'aime particulièrement, ce sont les voix réunies qui s'accordent ensemble, c'est ce qui provoque le plus d'émotions dans la musique. Après toutes ces années, c'est l'instrument que j'aime le plus écouter », explique-t-il.

Louis Desjarlais puise son inspiration dans son quotidien. Il écrit d'ailleurs presque tous les textes qu'il met en musique. Il considère que cela lui offre une plus grande liberté, puisqu'il peut modifier le

texte au fur et à mesure qu'il le met en musique. « J'aime que l'œuvre m'appartienne dans son ensemble. Parfois, je suis porté à inverser des mots dans un texte. Le sens des mots n'est pas tout en chant choral, il faut que la prose soit appropriée et que les mots soient bien choisis pour bien chanter. Il y a des textes magnifiques qui, à mon sens, sont impossibles à mettre en musique parce que les phrases ou les mots sont trop longs. Ce genre de considérations-là, d'être en contrôle de tous les paramètres, me permet plus de liberté », ajoute le compositeur.

D'un point de vue musical, le compositeur se dit très influencé par Ravel et Poulenc, même si le premier a très peu composé pour chœur. « J'aime beaucoup l'approche de Ravel au niveau de l'harmonie, son sens de la musique. Il garde des repères très tonals, mais c'est toujours complètement Ravel.

Poulenc a un style très différent, mais une approche semblable de la musique. C'est un compositeur qui influence beaucoup ma musique. Je suis très Français dans ma proximité au texte et dans la conception de la phrase », commente-t-il.

Une nouvelle œuvre de Louis Desjarlais a été dévoilée en première mondiale lors du concert virtuel du projet Au chœur des régions le 12 décembre dernier. Il a composé l'œuvre *Dans l'azur et le cyan* pour le Chœur de Rimouski, qui représente la région du Bas-Saint-Laurent.



**Louis Desjarlais a reçu le prix Marie-Bernard lors d'une répétition du Chœur de chambre du Québec, le 29 mai 2021.**

Crédit : Marie-Claude Elias

# Manchette

Réseau choral des écoles québécoises

## Les formations de direction chorale en milieu scolaire ont démarré!

par Clémence Modoux

**Trois cohortes, d'une dizaine de participants chacune, ont été formées cet automne, à Montréal et au Saguenay.**

Donnée par cinq formateurs dotés d'une grande expérience en direction chorale (Hélène Boucher, Julie Dufresne, Robert Filion, Jennifer Lee et Tiphaine Legrand), la formation, d'une durée de 15 h, est divisée en six modules, dont les cinq premiers sont donnés en présentiel : les thèmes de l'échauffement, de la technique vocale, de la gestique, de l'enseignement d'une chanson et de la polyphonie sont abordés. Cette formation se veut très pratique, et les participants sont invités à se jeter à l'eau dès le matin du premier jour, en dirigeant tout de suite des chansons relativement faciles, les autres participants servant de « chœur témoin ». Le sixième module, à savoir la gestion de répétitions, est donné en asynchrone et des rencontres de groupes et du coaching individuel suivront.

Ces formations ont remporté un franc succès auprès des participants, dotés de profils très diversifiés. En effet, le seul prérequis pour participer est de savoir



**Les participants à la formation à Jonquière mettent en pratique leurs apprentissages.** Crédit : Clémence Modoux

lire la musique, ce qui a permis d'ouvrir la formation à une grande variété de personnes. Il y avait bien sûr plusieurs enseignants en musique au primaire qui souhaitaient démarrer une chorale dans leur école, mais aussi enrichir leur enseignement dans leurs classes de musique. Certains ont pu d'ailleurs mettre en pratique les trucs et astuces enseignés pendant la fin de semaine dès le lundi dans leur salle de classe! Il y a eu également un bon nombre d'étudiants en musique souhaitant découvrir la direction chorale, ainsi que des chefs de chœur déjà expérimentés.

tés voulant en apprendre davantage sur la direction chorale en milieu scolaire.

Isabelle Labrecque, participante à la formation, cheffe de chœur et ancienne enseignante en musique venue de Val-David, a particulièrement apprécié son côté pratique, les partages de bonnes pratiques et de répertoires entre les formatrices et les participants, que ce soit pendant la formation ou par la suite, sur le groupe Facebook de partage, mais aussi son aspect technique. L'anatomie de la voix, du souffle, des cordes vocales, du larynx est en effet abordée, afin de montrer ce qu'il est approprié de faire avec des voix d'enfants.

Nancy Groleau, participante venue de Trois-Rivières, professeure de chant et cheffe de chœur, a également apprécié le volet technique de la formation et a appris sur les tessitures des voix d'enfants ainsi que sur la méthode Kodaly. Cette pédagogie développée par le compositeur hongrois du même nom guide toute cette formation, notamment lors des modules d'enseignement de chanson, de polyphonie, de canons et de quodlibets. Cette pédagogie permet à l'enfant d'apprendre correctement et efficacement les chansons enseignées à l'oral par le chef de chœur.

Plusieurs formations de direction chorale en milieu scolaire sont prévues à l'hiver 2022. La prochaine se donnera les jeudi 13 et vendredi 14 janvier 2022, à la Coopérative des professeurs de musique à Montréal. Les inscriptions sont ouvertes!



**Les participants à la formation à Montréal découvrent la gestique.**

Crédit : Roxanne Croteau

[Tout connaître sur le RCEQ](#)  
[S'inscrire à la prochaine formation](#)

# HOMMAGE

## LYNE DUSSEAULT, UNE PRÉSIDENTE DÉVOUÉE ET APPRÉCIÉE

Témoignages de Charles Decroix, Danielle Thibault, Marie-Élène Lamoureux et Roxanne Croteau

J'ai eu la chance immense de travailler avec Lyne d'octobre 2015, date de son élection en tant que présidente de l'Alliance, jusqu'à mon départ de l'Alliance en février 2020.

Pendant tout ce temps, soit presque cinq ans, j'ai appris énormément de son expertise professionnelle, de sa rigueur, mais aussi et surtout de son humanité.



Lyne Dusseault, pendant le Québec chante! 2018

Car Lyne est avant tout profondément humaine. Jamais je ne l'ai vue lever les yeux au ciel ou avoir une quelconque remarque arrogante envers quelqu'un; jamais je ne l'ai entendue médire des actions de l'une ou des propos de l'autre, jamais je n'ai entraperçu de jugement ou de prise de position hasardeuse. Rares sont les personnes capables d'atteindre cette hauteur de vue et d'esprit, et je dois dire que j'ai beaucoup appris à ses côtés, ne serait-ce qu'en la regardant aller!

Lyne est aussi rigoureuse, avec toutes les qualités que cela comporte : elle n'oublie rien, fait ses suivis sans délai, pose les bonnes questions aux bons moments, aborde les problèmes avec les personnes compétentes; jamais en cinq ans ne l'ai-

je vue dans une situation de perte de contrôle, pas même sur un dossier. La fiabilité est donc une de ses grandes forces – et c'est un atout considérable pour une charge de présidence!

Enfin, Lyne connaît sur le bout des doigts le fonctionnement d'une vie démocratique au sein d'un OBNL, ce qui a permis aux membres des différents conseils d'administration qui ont accompagné et appuyé sa dynamique de comprendre rapidement le cadre de travail et de s'impliquer rapidement et efficacement.

Afin de prouver l'ampleur de l'importance de son mandat dans la vie de l'Alliance, je tente ici une liste non exhaustive des réa-

lisations de son mandat de six ans : mise sur pied d'un plan stratégique – lourde tâche entreprise dès 2016 et aboutissant à la publication du plan en 2017, équilibre et sécurisation des finances, diversification des types d'adhésion, mobilité des assemblées générales, accessibilité des projets de l'Alliance aux régions grandement accrue, lancement de projets ambitieux et rassembleurs (p. ex., Le Québec chante!), reprise éditoriale de la Revue Chanter (avec le soutien inestimable de son rédacteur en chef Réal Marchessault), création du Collège des chefs de chœur, des Chœurs fleurons, de nouvelles reconnaissances (p. ex., prix Marie-Bernard ou Gilles-Breton), de la campagne de promotion du chant choral, déménagement des bureaux de l'Alliance au centre-ville de Montréal, numérisation de la collection éditoriale des Éditions de l'Alliance et mise en place d'un site marchand dédié, annuaire en ligne des chœurs membres, création du Chœur des jeunes du Québec, dynamisation de la Fondation chorale Québec, et dernièrement la mise sur pied du Réseau choral des écoles québécoises... et j'en passe énormément!

Quel fantastique bilan!

Lyne peut être fière de sa contribution à la vie de l'Alliance. Elle a non seulement participé à son développement, mais a aussi posé de nouveaux fondements, stables et durables, inspirants et fédérateurs. Je suis persuadé que l'énergie qu'elle a déployée durant ces six années aura une portée longue et diffuse.

D'un point de vue personnel, de ma France natale où je suis retourné vivre en décembre 2020, j'avoue penser régulièrement à Lyne. Elle incarne pour moi l'excellence d'une présidence, un modèle de gestionnaire éminemment inspirant; elle a toutes les compétences qu'il faut, et elle est tout ce qu'il faut être.

Je lui souhaite une superbe double retraite, notamment auprès des siens, qu'elle aime tant – l'humain avant tout, souvenez-vous...

Je la remercie infiniment pour son implication, son dévouement et sa loyauté, et profite de ce message pour lui témoigner une fois encore ma plus sincère et fidèle amitié.

Charles Decroix

**Écrire quelques mots pour souligner le départ de Lyne Dusseault. Quelques mots, c'est peu pour une si grande dame. Une grande dame, une femme forte, dynamique, engagée, déterminée. Une femme à l'écoute, d'une grande humanité, dévouée, énergique et si compétente; une femme d'équipe, une rassembleuse, vive et joyeuse.**

Mes courtes expériences à l'Alliance, mes deux passages à titre de directrice générale par intérim de l'Alliance comportaient certains défis; prendre la relève d'un organisme actif et polyvalent comme l'Alliance, c'est prendre les rênes d'un cheval au galop et expérimenter tantôt le saut à obstacle, devoir attraper quelques trucs au lasso, ou être tout à coup catapulté en plein derby. Une bien belle aventure qui procure de belles sensations fortes et de magnifiques souvenirs. Je pense m'en être tout de même assez bien sortie. Mais c'est que je n'étais pas seule.

Lyne était là. Constante, bienveillante, présente. À l'écoute, aidante, encourageante. Véritable gardienne de phare de l'Alliance. D'une disponibilité et générosité inégalée. Dans ma carrière, je ne crois pas avoir rencontré une personne si engagée dans son rôle de présidente de conseil d'administration. J'ai tellement été chanceuse et heureuse de pouvoir compter sur elle! Lyne! Merci pour cette constance. Merci de m'avoir fait confiance. De m'avoir permis de vivre cette belle expérience. Je garde de magnifiques souvenirs de mes courts passages à l'Alliance. Merci.



**Lyne Dusseault, présidente de l'Alliance chorale du Québec de 2015 à 2021**

Merci aussi pour tout ce que tu as fait pour l'Alliance, pour ses membres, ses employés, les membres du CA, pour le milieu du chant choral. Car je ne sais pas si c'est suffisamment connu et reconnu, mais ce qu'elle a donné à l'Alliance, c'est énorme. Merci. L'Alliance ne serait pas ce qu'elle est maintenant sans ta présence.

Il est maintenant temps, plus que jamais, de penser à toi! Merci et bonne route, mais aussi à bientôt! Car je ne vous l'ai peut-être pas dit, mais grâce à ce passage à l'Alliance, j'ai pu développer une belle complicité et amitié avec Lyne.

À bientôt, chère Lyne.  
À bientôt, chère amie.

Danielle Thibault

**Chère Lyne,**

**Je n'ai passé qu'une année à tes côtés en tant que directrice générale de l'Alliance chorale du Québec, mais quelle année ce fut!**

Alors que je suis entrée en fonction en pleine pandémie (je fais d'ailleurs souvent la blague que j'ai apporté la pandémie avec moi!), tu aurais pu, en tant que présidente, mettre carrément l'Alliance sur pause le temps que les choses se placent.

Mais tu n'as pas eu froid aux yeux et c'est sans hésitation que tu m'as accueillie les bras ouverts devant l'écran de ton ordinateur. Généreuse et bienveillante, tu m'as accompagnée durant cette année plutôt chaotique. Avec cet aplomb, j'ai affronté les défis, mais j'ai pu aussi développer mille et un projets avec la petite équipe que nous formions.

Cette année aura été inoubliable, bien sûr à cause de la situation que l'on connaît, mais aussi à cause de notre rencontre. D'une rencontre avec une femme, mère et grand-mère qui désire plus que tout que le chant choral perdure au fil du temps.

Pour tout cela, merci Lyne.

Marie-Élène Lamoureux

## Lyne Dusseault, une femme de cœur...

Lyne est impliquée dans les projets de l'Alliance chorale du Québec depuis longtemps, très longtemps. Je l'ai connue dans les années 2000, lors des rassemblements provinciaux Automnies, que l'Alliance mettait sur pied à chaque année et dont elle faisait partie régulièrement. Lyne était déjà très dynamique et engagée, elle qui faisait beaucoup de projets avec le chœur d'enfants qu'elle a fondé, Les p'tits chœurs de Victoriaville, et qu'elle a dirigé pendant de très nombreuses années.

Outre les divers rassemblements pour choristes adultes ou enfants auxquels elle a participé, Lyne a eu le désir de s'impliquer davantage en joignant, il y a quelques années, le conseil d'administration de l'Alliance chorale du Québec. Elle a fait le nombre maximal de mandats qu'elle pouvait obtenir de façon consécutive et a eu une grande influence sur la destinée de l'Alliance. Lyne a une grande rigueur mais est également une passionnée.

Elle aime tout ce qui entoure le chant choral et veut le promouvoir auprès de tous. Elle en connaît les bienfaits et désire continuer de le faire progresser et de permettre à de plus en plus de gens d'en profiter. Dans cet ordre d'idée, outre les très nombreux projets qu'elle a menés à bien lors de ses années au conseil d'administration, durant la dernière année elle a porté sur ses épaules l'ambitieux projet du RCEQ, le Réseau choral des écoles québécoises. Le but ultime de ce réseau : permettre à nos enfants

de recommencer à chanter dans toutes les écoles du Québec. Et cela, c'est tout simplement la continuité de son parcours auprès des P'tits chœurs.

Sur une note plus personnelle, j'aimerais ajouter que lorsque j'ai retrouvé Lyne cet été, après plusieurs années, c'était comme si on se connaissait depuis toujours. Elle est facile d'approche, engageante et engagée, elle aime l'humain.

J'ai tout de suite connecté avec elle, en sa compagnie je me suis sentie à la maison. Outre tout ce qu'elle a fait comme travail en lien avec le RCEQ durant les derniers mois, elle a pris beaucoup de temps pour m'intégrer au sein de l'Alliance, m'expliquer chacun des projets et m'aider à les faire miens, à me guider, à m'épauler et à m'encourager.

Lyne m'a permis de faire cette transition avec confiance et je l'en remercie grandement. Je serais loin d'avoir le même niveau de confort dans mes nouvelles fonctions si elle n'avait pas participé de la sorte à la transmission de savoir. Lyne, je te remercie du fond du cœur pour ton engagement et ton dévouement pendant toutes ces années. C'est loin d'être un adieu, c'est un au revoir et à très bientôt, car on te garde très près de nous!

Lyne, une femme de cœur... Merci!

Roxanne Croteau

# Chronique

## Le chant choral et la langue française

par Jean-Pierre Guindon

**Présentement, au Québec, deux dossiers nous interpellent concernant la transmission des valeurs. Un premier sujet porte sur le cours qui devrait se nommer « Culture et citoyenneté » et le deuxième sur la révision de la loi 101.**

Dans ce contexte, voilà une bonne occasion de nous demander où s'inscrit l'art du chant choral. Les chœurs du Québec et de la francophonie ont-ils l'obligation de promouvoir le répertoire en langue française?

*Les amours, les travaux  
même le chant des oiseaux (le chant  
des chœurs)  
ton cœur, mes mots (ton chœur)  
font tourner le monde*

*(Gilles Vigneault)*

« Mes mots font tourner le monde » chante Gilles Vigneault, mais de quels mots s'agit-il dans le contexte d'une société de plus en plus fragmentée au sujet du langage? Fernand Dumond, dans son livre *Le lieu de l'homme*, nous rappelle que « la crise du langage témoigne de l'épuisement d'une parole. Nous voulons que la parole commence avec nous. Nous payons ainsi le prix de l'indéfinie liberté. Ce prix, c'est l'errance de la parole. »

En lien avec la crise du langage, la pratique du chant choral peut-elle améliorer la situation? Évidemment que oui, à condition que les mélodies composées sur des textes de qualité, quel que soit le style, aient un rôle de mémoire. C'est ce qu'on nomme un héritage culturel. Cette démarche débute dans les écoles.

Je cite Vigneault de nouveau qui, dans *Mon Pays*, chante « ...dans ce pays de poudrerie, mon père a fait bâtir maison, et je m'en vais être fidèle, à sa manière, à son modèle... » Est-ce que nos programmes de concert se sont trop éloignés de cette responsabilité? Les chants folkloriques et religieux méritent-ils encore considération?

Zoltan Kodaly, un des grands compositeurs du vingtième siècle, pédagogue, linguiste, philosophe a beaucoup insisté au cours de sa vie sur la transmission de la langue maternelle à cause de la culture qu'elle véhicule. Pour ce faire, lui et son compatriote Bela Bartok ont annoté des centaines de chants folkloriques hongrois recueillis

dans tous les coins de leur pays. Chez nous, Marius Barbeau a fait le même travail, mais il n'y a pas eu de suites. Ces archives sont disponibles à la bibliothèque de l'Université Laval.

Le répertoire choral de toutes les nations est vaste et riche, mais où se trouvent en priorité nos repères identitaires? Loin de moi l'idée de mettre de côté les pièces en d'autres langues que le français.

Je souhaite seulement rappeler que les compositeurs de chez nous et ceux de la France pourraient systématiquement occuper la première place. Le Centre de musique canadienne sous la direction de Claire Marchand a préparé un catalogue des œuvres chorales dans tous les genres : a cappella, avec piano, avec orgue, etc. Ce catalogue devait être présenté au colloque des chefs de chœur le 16 octobre dernier.\*

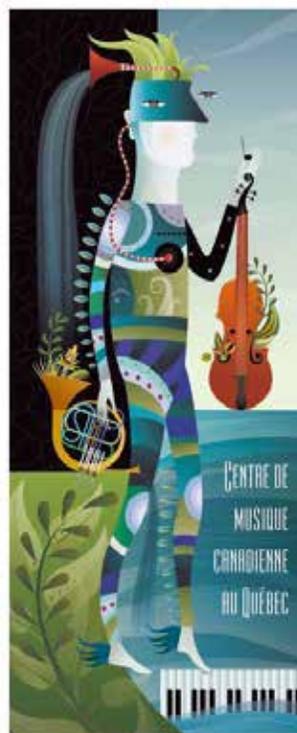
La diffusion de notre répertoire français exige un grand soin parce que c'est « une langue belle ».

*C'est une langue belle à qui sait la défendre  
Elle offre les trésors de richesses infinies  
Les mots qui nous manquaient pour pouvoir nous comprendre  
Et la force qu'il faut pour vivre en harmonie.*

*(Yves Duteil)*

\*Le colloque a dû être annulé.

CENTRE DE MUSIQUE CANADIENNE AU QUÉBEC  
CATALOGUE  
OCTOBRE / OCTOBER — 2021



Chœur a cappella  
Unaccompanied Chorus

Chœur et piano  
Chorus with piano

Chœur et orgue  
Chorus with organ

Chœur et autre(s) instrument(s)  
Chorus with mixed instruments

Chœur et ensemble à vents  
Chorus with wind ensemble

Chœur et orchestre à cordes  
Chorus with string orchestra

Chœur et orchestre symphonique  
Chorus with symphony orchestra

 **CMC** QUÉBEC  
centre de musique canadienne  
canadian music centre  
Au service de la création musicale au Québec depuis 1973

**Page couverture du catalogue d'œuvres pour chœur du CMC. I**

Crédit illustration : Christiane Beauregard  
© Centre de musique canadienne

**[Consulter le catalogue d'œuvres pour chœur du Centre de musique canadienne](#)**

# Portrait

## Hommage pour le centenaire du frère Cyrille Viens S.C.

par Jean-Guy Léger

En cette année 2021 où l'on souligne plusieurs centenaires d'importance – découverte de l'insuline, vaccin B.C.G. contre la tuberculose, la goélette Blue Nose, la naissance des Archives Nationales du Québec, etc. – quel bonheur de souligner quelques faits saillants de la vie d'un grand passionné du chant, grand maître du chant choral, le frère Cyrille Viens, frère du Sacré-Cœur, qui fêtait ses 100 ans le 10 septembre dernier.

Né d'une famille terrienne de Saint-Guil-laume d'Upton dans le Yamaska au Québec, le frère Cyrille sourit en relatant que ses parents, ses oncles et tantes aimaient beaucoup chanter. Son père, en particulier, chantait dès le lever du jour. Lorsqu'il rentrait des travaux des champs en chantant, c'était le signal de l'approche du repas – pas besoin de cloche!

Le petit Cyrille faisait sa part de corvées et allait à l'école du village à pied, à 1,5 mille de la maison, car il n'y avait pas suffisamment de familles et d'enfants pour y tenir une école de rang. Sa mère avait une bonne instruction et des connaissances musicales ainsi qu'une belle voix, et Cyrille a bénéficié à la fois d'une bonne discipline et d'une belle atmosphère familiale.



**Frère Cyrille Viens dans les années 1960**

Crédit : Laurent-Guy Morin

À l'exemple de leur père, les jeunes Viens travaillaient aux champs en chantant, parfois en s'époumonant!

Dès son jeune âge, Cyrille fait partie de la chorale de l'école, mais ne suivra pas d'études musicales supérieures, il « débroussaille » ses connaissances musicales en autodidacte. Après ses études supérieures au Mont Sacré-Cœur de Granby, le jeune frère Vallier (son nom de frère, une fois reçu) entreprend sa carrière d'enseignant. À cette époque, dans les années 1940, les religieux enseignants étaient mandatés successivement en divers endroits.

Il entreprend sa vocation à Saint-Hyacinthe, puis à Granby où il a l'opportuni-

té de faire partie des voix d'hommes qui complètent les voix d'enfants de la manécanterie des Petits Chanteurs de Granby. Il est par la suite enseignant à Les Cèdres, puis à Vaudreuil. À chaque école, il monte une chorale et des pièces de théâtre et dirige les chorales paroissiales. À l'école St-Michel de Vaudreuil, il dirige une chorale de 120 écoliers et écolières. Pour les célébrations de Noël, il intègre à la chorale paroissiale formée d'hommes, de jeunes écoliers qui assurent les voix de sopranos et d'altos.



Crédit : Studio Lavoie, 1956

De retour à Granby où il continue sa mission d'enseignant, le frère Viens est nommé directeur des Petits Chanteurs de Granby, qu'il dirigera de 1959 à 1972. Sous

sa direction, ce chœur réputé formé d'environ 45 enfants et 12 hommes présente de nombreux concerts, entre autres à l'ouverture de l'Expo 67 – Terre des Hommes, sur la Place des Nations et à divers pavillons par la suite. Très en vogue, ce chœur se produit à de nombreuses reprises sur les chaînes de télévision : Radio-Canada, Télé-Métropole, Sherbrooke, ainsi que sur les chaînes anglophones. Il se produit également à plusieurs congrès américains à l'Hôtel Reine-Élisabeth, congrès de Chevaliers-de-Colomb, etc. Sous sa direction, les Petits Chanteurs enregistrent deux disques avec la maison RCA Victor et font une tournée européenne ainsi que plusieurs échanges inter-chorales européennes et canadiennes.

Le frère Viens a toujours préconisé d'offrir en concert un heureux mélange de chants religieux, classiques, populaires et folkloriques. Il aimait beaucoup le théâtre et aurait pu lui-même faire carrière à l'opéra. Il avait une très belle voix de baryton, ronde et chaleureuse, d'un timbre distinctif. Pendant les changements de décors ou de costumes des pièces et concerts qu'il montait, il offrait au public des chants qu'il affectionnait, tels que des



**Pochette RCA Victor d'un long-jeu des Petits Chanteurs de Granby**

extraits d'opéra ou chansons populaires (p. ex., Avant de quitter ces lieux, extrait de Faust de Charles Gounod, La Mer et Mes jeunes années de Charles Trenet, etc.). Le frère Viens a aussi harmonisé des chants religieux pour 4 voix. Quelle ne fut pas ma surprise, il y a quelques jours, prenant connaissance d'un répertoire de Noël, de constater un Deck the Hall harmonisé par le frère C. Viens, S.C.

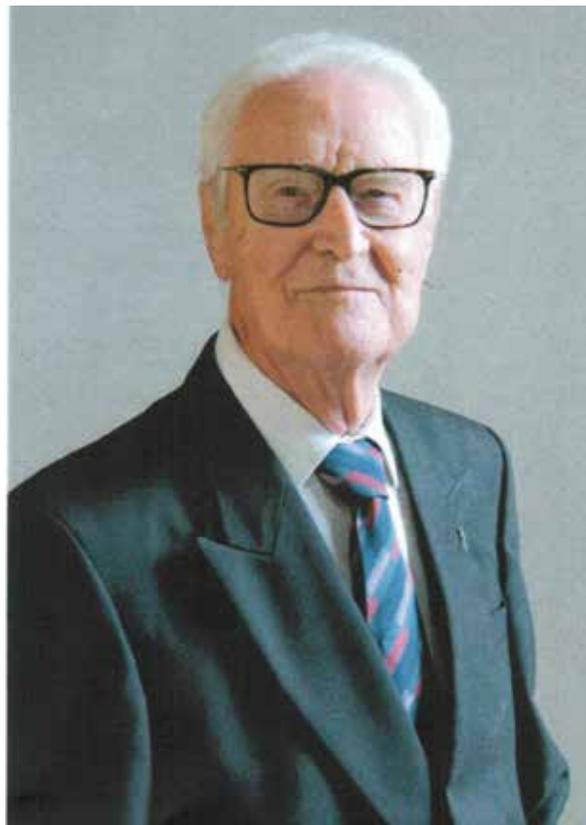
Après 34 ans d'enseignement, le frère Viens a œuvré pendant 10 ans en pastorale paroissiale où il s'est encore impliqué à activer le chant choral. À sa retraite à la Maison du Mont-Immaculée de Saint-Anicet, il a « jardiné » à son goût et comme partout où il est passé, il a ravivé la chorale paroissiale de l'endroit, perpétuant sa passion pour le chant.

Compte tenu de sa contribution talentueuse à la vivacité du chant choral, étendue sur un si grand nombre d'années, il est bien temps de souligner l'apport important que ce géant centenaire a offert à la culture chorale québécoise, en parallèle à sa vocation première d'enseignant.

Combien sommes-nous à avoir bénéficié de sa passion et de ses enseignements, mus par sa devise toute simple : « CHANTER et FAIRE CHANTER ».

Merci, frère Cyrille, et longue vie.

*Texte rédigé par un des très nombreux choristes qu'il a dirigés : Jean-Guy Léger*



**Le Frère Cyril Viens, photographié par sa nièce, en 2021**

# Dossier

## Embellir la qualité vocale de nos ensembles avec les principes vocaux du bel canto

par Laurier Fagnan, D.Mus

**Souvent, en tant que chefs de chœur et choristes, nous sommes si déterminés à apprendre les bonnes notes, les rythmes exacts et les langues étrangères dans lesquelles nous chantons pour le grand concert qui approche que nous négligeons de travailler sur l'un des aspects les plus importants de l'art choral : le son magnifique et expressif de l'instrument devant nous, la voix du chœur. En raison de sa nature même et de sa propension à la diversité, il est important d'avoir une philosophie ou une base sonore à laquelle tous les choristes peuvent aspirer afin que « l'instrument » puisse se développer davantage et viser une qualité homogène. La philosophie proposée à cette fin dans les prochaines pages est celle du chant bel canto ou de « l'ancienne méthode italienne ».**

En sacrifiant toute autre considération dans l'intérêt de la beauté de la voix, les grands maîtres du bel canto des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles ont su instituer une base solide pour le développement de la voix. Cependant, la « beauté vocale » est un concept subjectif et éphémère qui est souvent difficile à saisir, à vulgariser et, surtout, à enseigner à nos choristes. Comme chanteurs, nous croyons l'avoir saisie sur une voyelle, seulement pour la perdre sur la prochaine. La voix est sans doute le plus complexe et capricieux de tous les instruments avec une multitude d'éléments de souffle, de vibration et de résonance qui s'empilent l'un sur l'autre pour créer l'effet cumula-

tif qui est perçu comme étant « notre » son. Faisons alors un petit voyage dans le monde du bel canto, cette approche qui préconisait la beauté vocale avant toute autre chose. Quels sont les principes que les grands maîtres du 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles enseignaient pour atteindre la beauté, l'énergie et l'équilibre qui étaient les emblèmes principaux de cette philosophie vocale? Est-ce que ces principes s'adaptent facilement au contexte du chant choral et pouvons-nous en tirer avantage pour améliorer le son et la capacité vocale de nos ensembles? La réponse – BIEN SÛR!

## Il respiro

Toute bonne technique vocale doit commencer avec une respiration efficace. Une inspiration passive et organique a toujours été primordiale dans la pédagogie bel canto. L'inspiration dépasse de loin l'acte de prendre la bonne quantité d'air pour la phrase qui suit pour devenir vraisemblablement l'acte de la création de notre instrument.

Nous devons encourager l'air à tomber (entrer de façon passive) dans le corps, sans avoir à l'aspirer ou à le pousser. Un léger bâillement et sensation de bourgeonnement d'ouverture dans la bouche, la gorge et la cage thoracique permet au diaphragme de baisser et d'ouvrir davantage le bas des poumons. La nature répond de soi au vide qui est créé dans le bas des poumons par cette descente du diaphragme et l'air apparaît dans le bas des poumons sans effort, pression ou bruit. Une telle inspiration est naturellement silencieuse, car le souffle qui entre ne rencontre aucun obstacle sur sa descente et la gorge n'en est presque pas consciente et n'y participe pas – elle est simplement un conduit ouvert par lequel l'air passe rapidement et sans obstruction. Une telle respiration place le souffle là où il est plus facilement contrôlé par l'ouverture continue des côtes et de l'abdomen, et où il n'appliquera aucune pression inutile sur les cordes vocales. Nous devons simplement satisfaire les poumons plutôt que les remplir.

De plus, si nous inspirons avec la bouche et la gorge dans la forme d'un beau « â » ouvert, comme si nous chantions déjà en inspirant, nous préparons davantage l'environnement propice dans le conduit vocal pour une résonance ample et équilibrée (chiaroscuro).

## La résonance équilibrée chiaroscuro (clair-obscur)

Le principe du chiaroscuro correspond au yin et au yang acoustiques du chant. L'origine de ce terme remonte à la Renaissance italienne, alors que de grands artistes comme Léonard de Vinci et Raphaël combinaient audacieusement la clarté et l'obscurité, ou la lumière et l'ombre, pour rendre l'atmosphère de leurs tableaux plus réaliste et pour en traduire la tridimensionnalité. De la même façon, les maîtres du bel canto cherchaient à combiner les pôles opposés des couleurs de résonances vocales claires et sombres, brillantes et riches, afin d'amener la voix à produire un son tridimensionnel plus complet, complexe et expressif. Ils croyaient aussi qu'en essayant de maintenir une constance dans la brillance sentie dans le masque ainsi que dans la richesse et la rondeur de résonance sentie dans le pharynx, les harmoniques se stabiliseraient, le timbre serait plus homogène entre les voyelles et la justesse s'améliorerait.

Certaines voyelles sont par nature beaucoup plus chiaro (claires/brillantes) telles que le « i » et le « é », tandis que d'autres sont d'emblée plus scuro/oscuo (obscur, sombres, riches) telles que le « o » et le « ou ». Ces divergences naturelles acoustiques peuvent entraîner des effets

secondaires péjoratifs sur la voix tels qu'un timbre vocal et une justesse constamment en transition. Les voyelles oscuras ont tendance à ne pas porter et à fausser vers le bas en raison de la perte d'harmoniques supérieures et d'un relâchement des cordes vocales lorsque la bouche s'ouvre davantage, ce qui compromet l'efficacité de leur vibration. De leur part, les voyelles claires ont tendance à resserrer la gorge, donnant un son plus « métallique » qui peut ressortir de l'ensemble. Ces voyelles ont aussi tendance à fausser vers le haut en raison de l'étirement accru des cordes vocales lorsque la partie arrière de la langue monte pour leur production.

Le principe du *chiaroscuro* cherche à atténuer ces divergences inhérentes en égalisant la proportion de clarté et d'obscurité (richesse) dans la couleur de la voix chantée dans l'ensemble du spectre pour toutes les voyelles, quelles que soient les caractéristiques intrinsèques de celles-ci. C'est en écoutant et en ressentant minutieusement la consistance des deux pôles de résonance que les chanteurs apprennent à bouger leurs articulateurs avec leurs oreilles plutôt que de créer des moules musculaires qu'ils comprennent comme étant « la bonne position » pour chacune des voyelles.

Ainsi, le chanteur produit un son plus consistant et homogène, assurant une répartition mieux équilibrée de l'énergie spectrale (harmoniques) entre l'aigu et le grave. L'objectif n'est pas d'atteindre le juste milieu, quelque part entre le clair et l'obscur. Il s'agit plutôt d'émettre un son qui possède totalement à la fois clarté et brillance, ainsi que chaleur et richesse.

Une telle démarche comporte plusieurs avantages pour la voix chantée, notamment ceux d'améliorer et de stabiliser le timbre et, curieusement, d'accroître la justesse. Cela ne signifie pas de faire en sorte que toutes les voyelles sonnent de façon étrangement semblable ni de compromettre l'intelligibilité du texte. Au contraire, le son d'une voyelle donnée doit correspondre absolument à celui qu'elle est censée avoir, mais avec une couleur à la fois très claire et très riche. Les articulateurs doivent avoir la latitude d'adopter la position voulue pour former, acoustiquement parlant, les voyelles réelles et distinctes, sans influencer négativement sur le timbre vocal. En d'autres termes, lorsque l'arrière de la langue s'élève pour émettre la voyelle [i] – une posture tout à fait nécessaire – ce qui constitue la richesse vocale ne doit pas en faire autant. Ce ne sont pas les voyelles qui doivent sonner de la même manière, mais plutôt la qualité de la résonance vocale qui doit rester homogène en effectuant les changements de voyelles. Or, plusieurs voyelles mais une seule qualité de résonance *chiaroscuro*. L'application de ce principe fait ressortir toutes les couleurs et l'expressivité de la voix humaine.

(Voir Figures 1 et 2)

**Figure 1 : Avant Chiaroscuso**



**Figure 1. Chœur d’hommes qui chante la série de voyelles [i - ε - y - α] avant d’avoir travaillé le principe de chiaroscuro.**

**Figure 2 : Après Chiaroscuso**



**Figure 2. Chœur d’hommes qui chante la série de voyelles [i - ε - y - α] après avoir travaillé le principe de chiaroscuro.**

Dans les deux tableaux précédents, la ligne rouge représente la fréquence (la note) de départ qui a été donnée. Entre les deux exemples, on n'a pas demandé aux chanteurs de chanter plus juste, mais plutôt de maintenir la même qualité de résonance *chiaroscuro* en changeant de voyelles. Ils devaient donc ajouter un peu plus de *chiaro* aux voyelles sombres et un peu plus d'*oscuro* aux voyelles claires. Nous pouvons observer dans l'exemple 1 (avant) que les choristes ont eu beaucoup de peine à maintenir la fréquence fondamentale en changeant de voyelles dans la série [i - □ - y - □], (i-è-u-a) : il y a une chute importante à 1.5s avec la transition de [i] à [□] (è) suivi d'une légère remontée pour le [y] (u comme dans 'tu') et ensuite une dernière chute en allant vers le [□] à 5.5s. Cependant, dans l'exemple 2 (après), les chanteurs ont beaucoup plus de succès à maintenir la justesse en dépit des changements acoustiques que requièrent les transitions entre ces mêmes paires de « voyelles pièges » fermées-ouvertes. Ceci démontre que si nous nous concentrons sur une homogénéité dans le timbre, nous jouirons pareillement d'une homogénéité du côté de la justesse (sinon, la justesse a tendance à suivre la mâchoire). Plus beau, plus égal et plus juste, une bonne formule!

### **Le noyau focalisé de vibration**

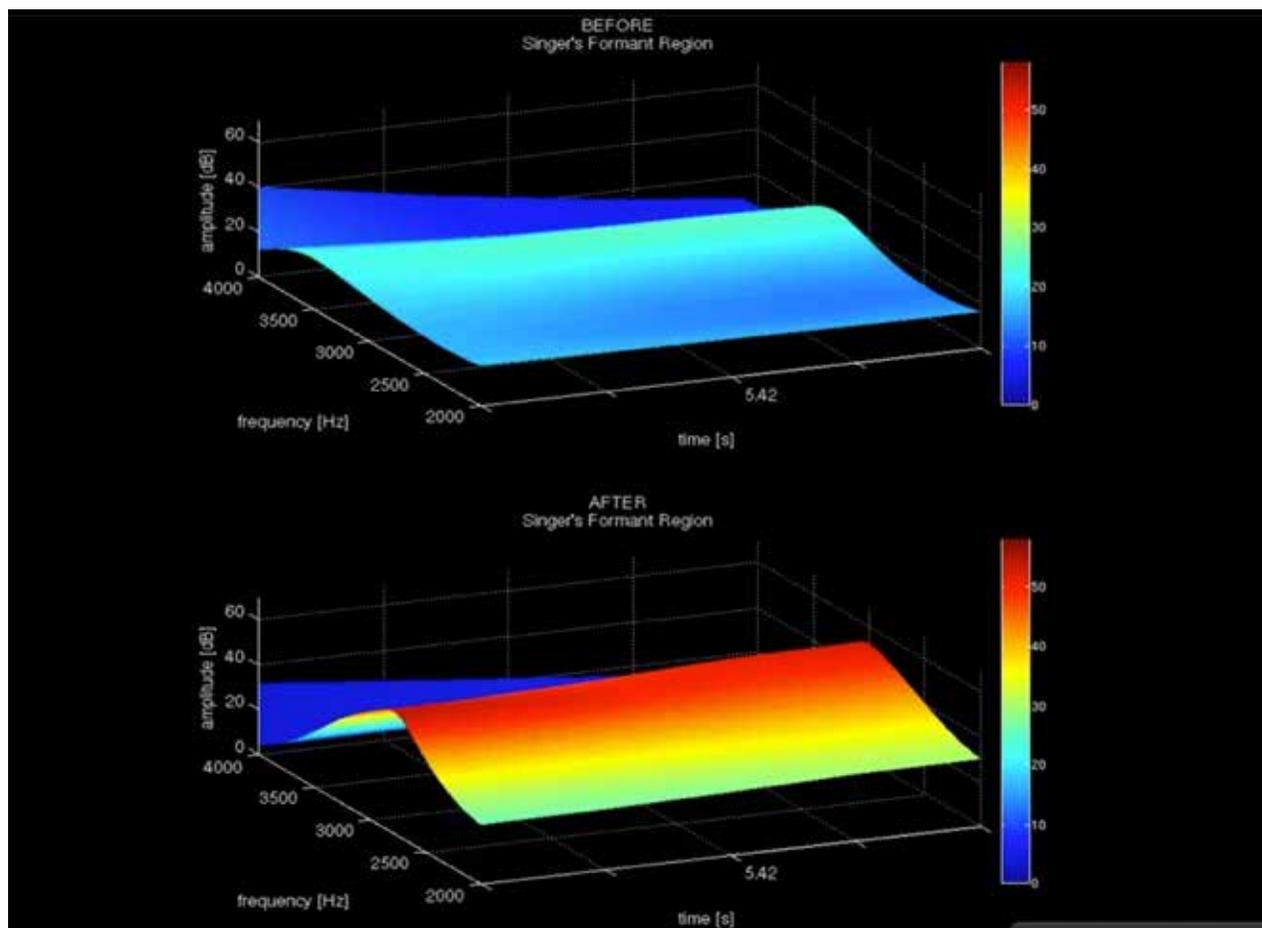
Une phonation trop détendue et pleine d'air est souvent tolérée dans le chant choral car elle n'exige aucune tension et rend possible un bon ensemble vocal où aucune voix ne ressort du son collectif du groupe. Avec cette approche flaccide, les choristes chantent sur le « souffle » et le son qui en résulte est dépourvue d'énergie, de

couleurs expressives et de justesse. Nous sacrifions beaucoup en nous penchant ensemble vers le plus petit dénominateur commun où la vibration est traitée comme l'ennemi. Toutes les qualités inhérentes à la vibration efficace des cordes vocales sont compromises lorsqu'une surabondance d'air rend impossible la production d'un noyau focalisé de vibration. C'est un peu comme si l'on demandait au violoniste de desserrer les crins de son archet jusqu'à ce qu'ils soient presque flasques, et de lui demander ensuite de mettre la corde en vibration pour produire un beau son. Le chant choral est souvent dépourvu de l'énergie vibratoire concentrée qui était le fondement de tout bon chant dans l'école du bel canto. Avons-nous peur de la vibration focalisée (focus) dans le chant choral?

Il faut d'abord comprendre que les cordes vocales sont effectivement une valve qui possède une pléthore de variations de résistance (ou de capitulation) contre l'air. Comme base d'une technique vocale saine en chant classique, tout le souffle devrait être transformé en énergie vocale/acoustique; l'air qui passe entre les cordes vocales pour produire le son devrait les faire vibrer, et non siffler. De la même manière que l'envoi d'une trop grande quantité d'essence dans le carburateur d'une voiture risque de noyer son moteur, l'envoi d'une trop grande quantité de souffle entre les cordes vocales entravera leur fonction et pourrait même « noyer » leur capacité de vibration efficace. L'une des plus grandes responsabilités techniques et artistiques du chanteur, et, pédagogiquement parlant, du chef, est de perfectionner cette relation intime entre le souffle et la vibration

des cordes vocales. Avec le temps, la maîtrise de la relation entre ces deux aspects donne à la voix un centre focalisé (noyau) et un sens lyrique aisé, ce qui permet aux chanteurs/choristes de chanter de longues phrases sans pour autant se vider d'air. C'est ce noyau ou « sweet spot » qui excite les couleurs chiaroscuro de la section précédente. Le conduit vocal ne peut pas résonner de l'air : seule la vibration réveille la résonance. C'est en fournissant une colonne de souffle très économique et contrôlée que la vibration pure peut être alimentée plutôt que répandue. De même qu'un faisceau de lumière concentré excite un spectre complet de couleurs lorsqu'il

traverse un prisme, un noyau concentré de vibration vocale focalisée devient le catalyseur qui excite toutes les capacités de résonance et d'amplification du conduit vocal et qui permet de fournir un spectre harmonique plus complet. Après un certain temps, ces deux composantes (noyau de vibration et résonance chiaroscuro) communiquent entre elles et deviennent une seule sensation de tonus vocal qui s'autogère. Voilà le jour où le chanteur devient un artiste vocal.



**Figure 3.** Les deux graphiques ci-dessus montrent la quantité d'énergie spectrale et les harmoniques aiguës produites par un chœur pendant l'exécution d'une pièce de son répertoire. Le graphique supérieur est l'analyse effectuée avant que les chanteurs n'aient travaillé le tonus vocal, tandis que le graphique inférieur représente la même bande spectrale après que les chanteurs ont appliqué et stabilisé le noyau de vibration et le chiaroscuro. Toutes ces couleurs s'entendent très bien dans le son.

## Conclusion

C'est en développant davantage les deux amis de la voix, soit le noyau focalisé de vibration et la résonance équilibrée *chiaroscuro*, que nous équipons nos choristes à vivre une expérience enrichissante et fructueuse au sein de notre chœur. En comprenant mieux le fonctionnement de leur voix ainsi que les moyens qui sont à leur disposition pour la contrôler, nos choristes seront munis d'outils tangibles et nécessaires qui leur permettront de contribuer de façon plus autonome et gratifiante au son du chœur.

Le timbre de nos ensembles sera rempli de couleurs, d'énergie et surtout, de beauté, et nous en sortirons tous gagnants.

Un prochain article offrira des moyens plus pratiques visant l'application de ces principes dans le contexte d'une répétition de chant choral.

En attendant ceci, que le noyau soit avec vous!

## Références sélectives

- Coffin, Berton.** *Overtones of bel canto : Phonetic Basis of Artistic Singing.* Metuchen, N.J.: Scarecrow Press, 1980.
- Garcia, Manuel.** *A Complete Treatise on the Art of Singing: Part One.* New York: Da Capo Press, 1984.
- Klingstedt, Paul T.** *Common Sense in Vocal Pedagogy as Prescribed by the Early Italian Masters.* Ann Arbor: Edwards Bros., 1944.
- Lamperti, Francesco.** *A Treatise on the Art of Singing.* Translated by J.C. Griffith. London: Ricordi, 1877.
- Lamperti, Giovanni Battista.** *Vocal Wisdom: Maxims of G.B. Lamperti,* New York: W.E. Brown, 1931.
- Marek, Dan.** **Appoggio: The Bel Canto Method of Breathing.** New York: The author, 1993.
- Miller, Richard.** *National Schools of Singing: English, French, German, and Italian Techniques of Singing Revisited.* Oxford: Scarecrow Press, 1997.
- Miller, Richard.** *The Structure of Singing: System and Art in Vocal Technique.* New York: Schirmer Books, 1986.
- Pleasants, Henry.** *The Great Singers: From the Dawn of Opera to Caruso, Callas and Pavarotti.* New York: Simon and Schuster, 1981.
- Reid, Cornelius.** *Bel canto: Principles and Practices.* New York: J. Patelson Music, 1978.
- Stark, James.** *Bel Canto: A History of Vocal Pedagogy.* Toronto: University of Toronto Press, 1999.

# Critique

## Transcestral : quand la musique dépasse les frontières

par Roxanne Croteau

À la fin du mois de novembre, j'ai eu la chance d'aller au Théâtre Outremont, à Montréal, afin de vivre l'expérience Transcestral, spectacle du groupe Oktoécho, fondé par la compositrice Katia Makdissi-Warren en 2001. La première version de Transcestral a été présentée en 2011 et n'a cessé d'évoluer jusqu'à maintenant, au rythme des rencontres entre les cultures, non pas dans l'instrumentation qui est pratiquement la même qu'à l'origine, mais plutôt au niveau de la création. Transcestral nous fait découvrir la beauté de l'inusité. Dix-sept artistes sur scène et de nombreux instruments : oud, flûte, contrebasse, clavier, darbuka et autres percussions viennent soutenir avec brio et offrent chaleur et envoûtement aux chanteurs qui utilisent leur voix pour nous amener ailleurs, dans un autre monde. Un monde métissé, qui leur est propre et pour lequel les plus grandes forces sont l'harmonie et l'unicité des différences. Ce mélange des genres, des traditions, de la musique ancestrale et des danses autochtones et soufies élève l'âme, fait oublier pendant un peu plus de 2 heures tout ce qui se passe au-dehors, et nous transporte dans un état non pas de transe, mais de bien-être et d'abandon qui s'en rapproche.



**Katia Makdissi-Warren**

Crédit photo: Michel Pineault

La poétesse innue Joséphine Bacon exprime sa poésie en innu et en français. La simplicité de ses mots en fait la force et alimente nos réflexions sur la vie et notre connexion à la nature qui nous entoure. Moe Clark, chanteuse métisse, est touchante de sincérité dans ses chants et sa poésie. Anouar Barrada nous fait voyager au Moyen-Orient avec ses chants soufis sur lesquels son fils, Adam Barrada, jeune derviche tourneur de 10 ans, tournoie pendant de nombreuses minutes; surprise pour l'œil et surtout élévation pour l'âme. Le tambour des Buffalo Hat Singers, ces chanteurs de pow-wow, résonne avec force et vient nous toucher directement dans les os, tandis que la danseuse Mohawk Barbara Diabo vient rythmer le tout avec sa robe à clochettes aux couleurs vives. Et que dire de la chanteuse de gorge inuite Nina Segalowitz. Je me dois d'ailleurs de souligner le chant qu'elle a fait seule. J'ai été très impressionnée par toutes les subtilités du chant de gorge,

qui sont beaucoup plus nombreuses que je ne le croyais.

Les arrangements de Transcestral ont été réalisés par la compositrice Katia Makdissi-Warren, qui a également composé quelques pièces avec entre autres Norman Achneepineskum (chanteur des Buffalo Hat Singers) et Moe Clark. Femme inspirante et inspirée, amoureuse des musiques traditionnelles autochtones et du Moyen-Orient, Katia est désireuse de faire découvrir le métissage des musiques ancestrales et de comprendre la culture de l'autre, ce qui s'inscrit dans l'air du temps. Concernant le chant de gorge et la musique autochtone en général, Katia explique : « Même dans la culture en général, les arts visuels, la poésie, il y a toujours quelque chose qui vient directement du cœur, vraiment. Il y a une simplicité et une profondeur incroyables. C'est vraiment ça qui vient me chercher, toujours. En communiquant avec eux, je me rends compte que la musique est juste une voie pour qu'on communique avec l'invisible, une voie pour guérir. » Et c'est la même

chose chez les Soufis, où elle retrouve ce but, où on ne fait pas juste de la musique pour faire de la musique, mais on lui donne une intention, on se donne la possibilité de la vivre, de se recueillir, de réfléchir, de s'approcher du divin.

Les musiques soufies et autochtones sont intrinsèquement liées. « Les deux musiques permettent de se connecter à l'invisible, à l'esprit du vivant (le minéral, le végétal, l'animal), ou tout simplement l'amour qu'on a pour Dieu, chez les Soufis. » Katia explique aussi que le tambour pow-wow est un cercle qui unit, qui fait partie de la création. En fait, le tambour est le battement de la création, tel le battement de cœur de sa mère que l'enfant entendra au début de sa vie. Lorsque le tambour est joint aux autres percussions, ils forment ensemble une polyrythmie complexe qui utilise des rythmes spécifiques à la transe, mais qui permet de seulement s'en approcher sans y plonger.



**Oktoecho, pendant le concert Transcestral au Théâtre Outremont, le 27 novembre 2021.**

Crédit photo: Michel Pineault

Katia a écouté beaucoup de musique de pow-wow au début, afin de décortiquer de manière « occidentale » comment était composés ces chants, ces mélodies. Étant de mère libanaise, elle a baigné dans la musique orientale dès sa plus tendre enfance. Elle a donc pu ensuite mélanger le tout afin d'unir ces cultures, ces traditions. Elle mentionne : « J'ai pu faire une rencontre dans les mélodies que je composais, car il y a quand même quelque chose qui va vers le côté autochtone, même dans la mélodie arabe. » Son inspiration, elle l'a prise tout au long des dernières années auprès de musiciens arabes et autochtones, dans la nature, dans l'esprit de connexion à soi et à l'autre. Elle est toujours aussi fascinée par « la richesse du travail sur le son comme une onde qui permet au corps de vivre une expérience. » Cette expérience, elle la vit sur scène, souvent les yeux fermés, complètement imprégnée de la beauté et de la profondeur de la musique.

Katia Makdissi-Warren est une compositrice très active en musique contemporaine. Elle compose pour orchestres, petits ensembles, chœurs. Elle s'est d'ailleurs associée à l'Alliance chorale du Québec cette année pour le projet Au chœur des régions, où 17 chœurs représentent les 17 régions administratives du Québec et interprètent en concert virtuel 17 créations québécoises. Katia a composé une pièce pour le Groupe vocal &cie, représentant la région de l'Abitibi-Témiscamingue.

En y songeant bien, le chant choral qu'elle compose et tous les arrangements qu'elle a faits pour Transcestral ne sont pas si éloignés l'un de l'autre. Katia manie les sons avec brio, imbrique de nombreuses couches qui, lorsqu'on y porte attention, peuvent bien se déceler, mais lorsqu'on se laisse porter par les vibrations engendrées par les rythmes et les mélodies superposées, la compositrice nous amène ailleurs, dans un univers au-dessus de l'ordinaire.



**Oktoecho**

Crédit photo: Michel Pineault

# LES INSCRIPTIONS AUX AUDITIONS SONT MAINTENANT OUVERTES!

Envoie ta  
candidature!

Date limite : 1er mars 2022



[choeurdesjeunes.ca](http://choeurdesjeunes.ca)

# In Memoriam

Le père de l'Alliance chorale du Québec s'est éteint

## François Provencher (1931-2021)

C'est avec beaucoup de tristesse que nous avons appris le décès de François Provencher, le 3 octobre dernier. Très impliqué dans le monde choral, il a fondé l'Alliance chorale canadienne (maintenant l'Alliance chorale du Québec), a cofondé les Éditions du temps et a cofondé le Conseil international du mouvement À Cœur joie.

Nous publions ici quelques témoignages que nous avons reçus suite à l'annonce de son décès.

Nous offrons nos plus sincères condoléances à ses proches et à ses amis.

- L'Alliance chorale du Québec

J'ai vu passé le message d'Alain Lanctôt sur Facebook (que je ne regarde quasiment plus). Je n'ai pu m'empêcher de revivre les très bons moments passés en sa compagnie lors de notre rencontre à Vaison-la-Romaine, fin août 2014.

Nadine Pradot m'avait mise en contact avec lui pour organiser un concert sur Avrillé à l'occasion du 100e anniversaire de Félix Leclerc, alors qu'une tournée avec 80 Québécois se faisait en France.

Après le succès de ce concert à l'église Saint-Gilles, nous sommes descendus à 13 à Vaison-la-Romaine où il nous attendait pour l'ultime concert en présence de Nathalie Leclerc. Je joins l'affiche de ce concert.

Vous perdez un Grand Monsieur, le chant choral est orphelin.

Bien chœurdialement,  
Tinou Legrand



François Provencher n'a pas seulement fondé l'Alliance chorale canadienne...

Il a fondé le chœur V'la l'Bon Vent en 1958, chœur qui existe toujours! Il l'a lui-même dirigé pendant une douzaine d'années avant de passer le flambeau pour aller explorer d'autres horizons.

Il était passionné, il adorait la musique, il nous a fait chanter ici et bien ailleurs.

C'était un grand homme!

Merci.

Solange Ricard  
Ancienne de V'la l'Bon Vent



**François Provencher dirige le chœur V'la l'Bon Vent à Baie-Saint-Paul le 26 juillet 1970.** Crédit : inconnu

Que de bons et beaux souvenirs partagés avec la chorale Claire Fontaine.

Merci François. Tu nous as fait vivre des moments intenses et merveilleux qui resteront gravés dans ma mémoire à jamais.

Claire Paradis

Ah! L'immense François! Que de souvenirs passionnés de la mise en œuvre du grand mouvement choral À Coeur Joie que François a si bien importé ici. Son enthousiasme communicatif, sa passion pour le chanter ensemble a fait merveille. Ces nombreuses chorales internationales et rassemblements nationaux et régionaux que

nous avons montés ensemble sont des moments de grande humanité qu'aucun(e) choriste ne pourra jamais oublier. Toutes mes condoléances à tous ceux et toutes celles qui l'ont aimé, dont je suis.

Richard Ducas

**Offrir vos condoléances à la famille**

ENSEMBLE VOCAL  
CIRCA TERRAE



# CHRISTUS NATUS EST

UNE TRADITION EN CHANSONS

22 | DÉCEMBRE | 19:30

Chapelle historique  
Notre-Dame-de-Bon-Secours  
400 Rue Saint-Paul Est

Un concert de Noël lyrique et solennel ! Du Moyen Âge au XX siècle, en passant par la France, l'Angleterre, la Catalogne, la Russie et l'Ukraine - ces chants de Noël vous mettront dans l'ambiance du temps des fêtes ! Découvrez les œuvres de Costeley, Des Prez, Vaughan Williams, Praetorius, Gevaert et bien d'autres !

Recevez un rabais de \$5 pour chaque type de billet acheté en rentrant le code promotionnel « alliance » lors de l'achat de billets en ligne, sur le site [eventbrite.ca](https://www.eventbrite.ca). Venez célébrer Noël avec nous, offrez les billets en cadeau à votre entourage ou regardez la rediffusion !

[Ensemble vocal Circa Terrae présente: Christus Natus Est! Tickets, Wed, 22 Dec 2021 at 7:30 PM | Eventbrite](https://www.eventbrite.ca)

Pour information et billets : 514-604-9089

## Critères d'admissibilité

- Avoir de 18 à 30 ans
- Vivre au Québec
- Avoir de l'expérience chorale ou musicale
- Être disponible :  
11 au 18 juin 2022



du Québec  
Choeur  
des jeunes  
du Québec

Détails et inscription : [choeurdesjeunes.ca](https://choeurdesjeunes.ca)

Choeur  
des jeunes

# Témoignage

## Chantons en chœur, c'est bon pour le moral

par Diane Pouliot

**Chanter m'a toujours rendue de bonne humeur. Rendue à la retraite, j'ai choisi une chorale de jour, Les Myosotis de Longueuil.**

En me documentant sur le chant et plus précisément sur le chant choral, j'ai appris que le chant sécrète de la dopamine, neurotransmetteur du cerveau, et procure une sensation de bien-être. Des recherches confirment également que chanter en groupe procure des bienfaits psychologiques et physiologiques. Outre le fait que participer à une chorale contribue à nous sortir de l'isolement, le chant favorise la respiration diaphragmatique menant à une diminution du stress.

Diaphragmes du monde, chantez en chœur!

Des études en musicothérapie, en psychologie et en sociologie de la musique témoignent de l'intérêt pour le chant et les chorales. La participation à une chorale peut notamment influencer de façon positive l'estime de soi, l'humeur, la gestion du stress et l'établissement d'une routine régulière (Eyre, 2011). Par ailleurs, le chant dans une chorale requiert d'être à l'écoute de l'ensemble.

Comme choriste, je dois éviter de chanter trop fort, je dois plutôt m'assurer de faire en sorte que ma voix fasse partie du chœur. La chorale prend la forme d'une communauté à part entière.



**Chorale Les Myosotis, concert de mai 2019**

Crédit photo: Micheline Partikian

Gregory Charles, musicien accompli et chef de chœur, l'a déjà souligné : « Il est impossible de chanter en chœur tout en ayant une pensée de haine ou de colère ». Depuis 2018, sous la direction de notre cheffe de chœur, j'unis chaque semaine ma voix à celles des choristes de la chorale Les Myosotis.

En terminant, j'ajouterais que chanter en chœur, c'est bon pour le moral, en tout cas sûrement pour le mien.

# Témoignages

## MODULATION ou chanter sous la direction de Lucie Roy

**Cet automne, l'Alliance chorale du Québec a choisi de reconnaître la contribution de notre directrice musicale, Lucie Roy, en lui décernant l'Ordre du mérite choral. Comme choristes, nous nous savons privilégiées de pouvoir évoluer sous la direction d'une cheffe aussi exceptionnelle. Pour illustrer cela, nous avons choisi de vous présenter les témoignages succincts de deux choristes de longue date.**

### **Une cheffe et une pédagogue hors pair, une personne investie**

par Michelle Roy

Pour une choriste, chanter sous la direction de Lucie Roy, c'est l'occasion de développer sa voix, de parfaire son écoute et d'accroître son autonomie comme chanteuse. Lucie connaît exactement le potentiel de chacune d'entre nous et, par le fait même, celui de son ensemble. Il est impressionnant de réaliser à quel point chaque exercice vocal, chaque détail travaillé, chaque placement des choristes, remplit un objectif bien précis pour l'interprétation d'une pièce.

C'est sur ces bases que notre cheffe développe une vision artistique pour le chœur. C'est avec confiance et enthousiasme qu'elle peut nous en faire part et nous in-

cite à participer à son élaboration. De plus, sa vision claire des œuvres choisies nous amène à nous dépasser à chaque performance, que ce soit en salle de répétition ou sur une scène.

Au-delà des indéniables qualités de musicienne de Lucie et de sa rigueur en tant que pédagogue, il y a une personne de cœur particulièrement investie. La survie d'un ensemble vocal passe nécessairement par sa capacité à diffuser une musique de qualité et à permettre à ses membres de s'épanouir tant sur le plan vocal que personnel. Merci, Lucie!

---

Il est toujours possible de se joindre à MODULATION : [www.modulation.ca](http://www.modulation.ca)

---

# Au-delà des difficultés : les possibilités

par Claudine Jutras

Lorsque je suis devenue membre de MODULATION, il y a 26 ans, je ne croyais pas y demeurer si longtemps. À ma première saison, je croyais ne pas être à la hauteur et manquer de technique vocale. C'est ma rencontre avec Lucie Roy qui m'a fait changer d'avis. J'ai débuté des leçons de chant auprès d'elle tout en faisant partie du chœur. Étant elle-même chanteuse, non seulement elle m'a donné de la technique vocale, mais elle a toujours su l'adapter en me donnant des exemples simples à comprendre, selon ma capacité à les exécuter.

ments vocaux qui ont toujours un lien avec les pièces qui sont abordées. On y travaille des passages plus difficiles, on apprend à écouter les autres et à développer un son d'ensemble. Elle décortique les pièces de musique avec nous en nous expliquant pourquoi le compositeur a choisi d'écrire de telle ou telle façon, quelle est l'interprétation voulue, etc. Il est important pour elle que nous comprenions ce que nous chantons. Elle peut ainsi nous amener à vivre pleinement la musique. Lucie est très rigoureuse dans son travail de cheffe et nous

pousse toujours à nous dépasser.



**Élyse Noël-Gauthier, présidente du conseil d'administration de MODULATION, témoigne au nom de l'ensemble le 30 août dernier.** Crédit photo: Chantal Poulin

Après 25 ans avec Lucie comme cheffe de chœur, je ne regrette pas mon choix. Sous sa direction, nous avons interprété du répertoire toujours plus intéressant et stimulant. Lors de nos rencontres hebdomadaires, elle cherche à répéter, à parfaire le son de l'ensemble au moyen de réchauffe-

Grâce à ses encouragements et à son approche unique, nous parvenons à interpréter un grand registre d'œuvres, qui peuvent nous sortir totalement de notre zone de confort, même lorsque nous sommes persuadées que c'est impossible à accomplir. Pour Lucie, il n'y a pas d'impossibles à chanter, de notes ou de passages difficiles à aborder, de rythmes trop complexes à exécuter : il n'y a que des possibilités. Si elle croit que nous pouvons y arriver, elle fera tout en son pouvoir pour nous aider à atteindre nos objectifs et à les dépasser.

# Actualité

## festival de chant CHORAL de Montréal

### Grande nouvelle! Un festival de chant choral à Montréal!

**Mobiliser, inspirer, former et faire avancer le niveau choral de notre communauté, telles sont, à la base, les intentions de la grande entreprise du Chœur fleuron ambassadeur du Québec.**

Lorsqu'est venu le temps de déposer sa candidature pour le titre de Chœur fleuron, le Chœur du Plateau a eu envie d'organiser un événement d'envergure dans lequel se refléteraient les valeurs qui lui sont chères : partage et solidarité; respect et bienveillance, excellence et dépassement, le tout dans un esprit positif, sans pour autant délaissé la rigueur. La création du Festival de chant choral de Montréal (FCCM) prenait alors tout son sens.

**Un Festival de chant choral à Montréal inscrit dans la modernité**

Que sera ce festival si particulier, différent des autres festivals? Nous avons voulu que cet événement choral soit inscrit dans la modernité, reflétant la réalité et les enjeux actuels. Or, nous constatons que la valorisation de la place des femmes dans les milieux chorals montréalais, québécois et canadien mérite d'être rehaussée : un grand nombre de femmes sont fortement impliquées dans le monde choral (direction, enseignement,



chœur  
DU PLATEAU

composition), mais une minorité accède aux postes importants, à la reconnaissance, à la diffusion de leur travail. Notre réflexion nous a amenés à vouloir mettre de l'avant la musique de compositeurs vivants et plus particulièrement des compositrices. C'est pourquoi le festival sera placé sous le signe de « la place des femmes dans le monde du chant choral ».

### Quoi, quand, comment?

Le festival se tiendra du 21 au 23 octobre 2022 à l'église Saint-Pierre-Apôtre, à Montréal. À travers une programmation riche et variée, le FCCM mettra l'accent sur le partage, l'échange, l'innovation et la formation. Au programme : trois grands concerts dont celui du samedi soir mettant en vedette des chœurs de chez nous; des ateliers et une classe de maître avec cheffe invitée; l'exploration d'œuvres de compositrices et compositeurs vivants, une conférence et une table ronde; une création unique et originale offerte par le Chœur du Plateau lors du concert de clôture.

### Détails sur la programmation

### Pour qui?

Le festival s'adresse à vous, membres de la grande communauté chorale du Québec, c'est-à-dire chœurs, choristes individuels et cheffes et chefs de chœur intéressés à vivre une expérience de rassemblement et de découverte de répertoire. Cet événement donne également l'occasion de plonger le public, pendant quelques concerts, dans un bain choral qui laisse une place prépondérante à la musique d'aujourd'hui et à leurs créateurs et créatrices.

### Chanter au Grand concert du samedi soir

Six chœurs seront sélectionnés pour chanter au deuxième grand concert du FCCM. Nous invitons les chœurs d'adultes à voix mixtes à poser dès maintenant leur candidature pour participer à ce concert du samedi soir. Pour poser sa candidature et pour prendre connaissance de l'ensemble des conditions, le chœur intéressé doit faire parvenir un dossier au plus tard le 31 janvier 2022.

### Toutes les informations

### S'inscrire à titre individuel

Il sera également possible de s'inscrire en tant que choriste festivalier ou comme chœur. Ouverture des inscriptions en janvier 2022!



2022  
festival de chant  
**CHORAL**  
de Montreal

**21 au 23 octobre 2022**

Animation: **Mario Paquet**  
Cheffe invitée: **Hilary Apfelstadt**

Création d'une oeuvre de:  
**Katia Makdissi-Warren**, compositrice  
avec la collaboration de:  
**Barbara Kanertonni Diabo**, danseuse

Pour toute information: [choeurduplateau.ca/festival](http://choeurduplateau.ca/festival)

# Actualité

## Société chorale de Saint-Lambert Enfin de retour en salle!

**Il y avait foule au premier concert de notre 102<sup>e</sup> saison, le 26 novembre dernier! Le premier devant public depuis 22 mois... presque 2 ans!**

Et c'était particulièrement jubilatoire de pouvoir rechanter sans masque, même à 2 mètres de distance entre les choristes! Un rare bonheur dans ce contexte si instable.

Pour réussir ce retour en salle, nous avons dû séparer notre grand chœur en deux groupes d'une vingtaine de choristes, et se partager le répertoire choisi. Un travail logistique colossal, d'autant plus que nous avons décidé d'en faire une captation pour la télévision et les réseaux sociaux.

Au programme de ce concert baptisé *Passion* : des chants et des musiques d'Amérique latine et d'Espagne. Un répertoire accessible et réconfortant « qui fait du bien à l'âme », nous assurait une de nos fidèles abonnées.

Ces choix, nous les devons à notre chef de chœur, Xavier Brossard-Ménard, qui a fait preuve, comme nous tous et toutes, d'une grande patience et d'une infinie résilience.



**Xavier Brossard-Ménard dirigeant la Société chorale de Saint-Lambert.**

Crédit photo : Maxence Bilodeau

Ce concert met aussi en lumière le talent de notre guitariste invité Michel Beauchamp et de notre pianiste accompagnateur Benjamin Kwong.

Pour découvrir le fruit de tout ce travail, je vous invite à nous suivre sur les réseaux sociaux et sur notre site Web où seront annoncées les dates de diffusion à TVRS et en ligne.

[www.choralesaintlambert.com](http://www.choralesaintlambert.com)

[FACEBOOK](#)

En terminant, il faut rappeler que la réussite de ce projet a été rendue possible grâce au travail de nos précieux bénévoles culturels, de nos partenaires et commanditaires, du public, de notre CA et de nos choristes. Un écosystème qui a tenu le coup, malgré cette tempête covidienne qui finira bien un jour par se calmer!



**Benjamin Kwong** Crédit photo : Maxence Bilodeau

D'ici là, à tous et toutes, nous souhaitons de bien belles Fêtes!

Louise Rousseau  
Présidente,  
Société chorale de Saint-Lambert



**La Société chorale de Saint-Lambert pendant le concert du 26 novembre 2021.**

Crédit photo : Maxence Bilodeau

# ECHOS DES CHOEURS

## Le Choeur polyphonique de Lévis



**Le Choeur polyphonique de Lévis en répétition.** Crédit photo : Annie Rochette

*En septembre, grâce au retour des deux tiers de nos membres, nous avons pu retrouver notre passion de chanter en chœur. Ce fut un début où il fallut garder espoir, être patients et persévérants. Grâce aux talents et aux bons conseils de notre directeur musical, Guillaume Boulay, nous avons retrouvé nos repères. Enfin, quel bonheur ce fut, dès le 8 octobre, de pouvoir chanter ensemble, sans le port du masque!*

*Nous avons alors pris la décision d'aller de l'avant et de se faire plaisir en préparant un concert de Noël intitulé De concert avec vous. Nous sommes impatients de partager ce bonheur avec notre public qui, lui, renouera avec la belle tradition du temps des Fêtes laissée trop longtemps en suspens. Notre directeur a su concocter un menu musical de pièces connues et de quelques nouveautés qui sauront plaire. Nous respecterons les recommandations de la Santé publique et, de ce fait, nous aurons le défi de chanter à deux mètres de distanciation, si cette mesure est toujours en vigueur lors de notre concert.*

# Aux fenêtres du temps



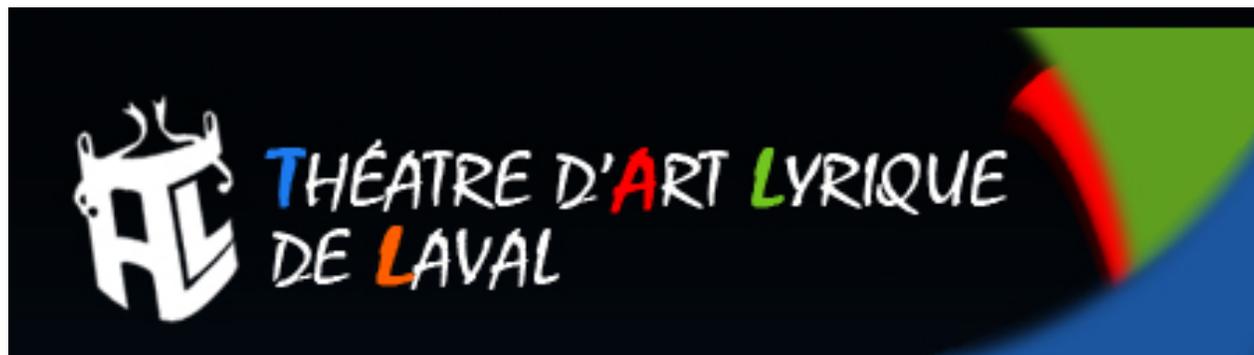
Le 6 novembre dernier, le chœur d'enfants Vox Luminosa et les Jeunes Voix des Moulins, sous la direction d'Alexandra Boulianne, participaient au lancement de l'album *Aux fenêtres du temps* de Claudel Callender, au Théâtre Alphonse-Desjardins du nouvel Espace culturel de Repentigny.

*Aux fenêtres du temps*, c'est :

- Un album double « intergénérationnel » de 33 chansons écrites par Claudel Callender sur des textes du poète belge Maurice Carême, interprétées par le compositeur, le chœur d'enfants Vox Luminosa et les Jeunes Voix des Moulins.
- Un projet musical et un outil pédagogique visant à favoriser l'apprentissage du français chez les jeunes du primaire par le biais de la chanson et d'ateliers de médiation culturelle intitulés « opéra-minute » s'adressant aux enfants âgés de 8 à 12 ans.
- Un projet qui vise à contrer chez nos jeunes l'influence grandissante de la culture anglo-saxonne, notamment de la chanson anglophone, omniprésente sur nos ondes. D'abord présenté sous forme d'un projet pilote de 36 ateliers offerts dans neuf classes différentes au printemps 2021, dans deux écoles primaires de quartiers défavorisés de Montréal (Saint-Michel et Rosemont). Ces ateliers ont connu un vif succès auprès des jeunes qui se retrouvaient au cœur d'un projet créatif, stimulant et novateur. Sous forme de cahier pédagogique comprenant les textes, les chansons et un disque audio permettant aux professeurs et aux écoliers de poursuivre le travail en classe de façon autonome, ces ateliers adaptables à différents contextes sont maintenant disponibles sur le portail du Répertoire culture-éducation du ministère de la Culture et des Communications du Québec, où les centres de services scolaires et les écoles primaires pourront en bénéficier.
- Un outil culturel puissant qui vise à contrer la violence grandissante qui sévit au cœur de nos sociétés en mal de beauté et d'harmonie.

Détails au [www.claudellcallender.com](http://www.claudellcallender.com)

# Choristes recherchés au Théâtre d'Art lyrique de Laval



*Le Théâtre d'Art Lyrique de Laval présentera l'opérette viennoise La Chauve-souris de Johann Strauss en avril 2022.*

*Le TALL recherche des choristes pour cette production. Les critères pour faire partie de ce chœur : avoir une voix juste et pouvoir mémoriser l'œuvre puisqu'elle sera présentée avec mise en scène, décors et costumes.*

*Nous vous prions de vous inscrire par courriel au [tall@videotron.ca](mailto:tall@videotron.ca) ou par téléphone au 450-687-2230 le plus tôt possible.*

*Les répétitions ont lieu au Centre de pratique artistique de Laval (430, 5e Rue, Laval, H7N 1Z6) les jeudis soirs de 19 h à 22 h.*

*La direction musicale sera assurée par Sylvain Cooke.*

*Les représentations auront lieu les 22 et 24 avril au Théâtre Marcellin-Champagnat : 1275, rue du Collège, Laval (Vieux Saint-Vincent-de-Paul), H7C 1W8.*

*Pour plus d'informations, visitez notre site Web : [www.theatreal.com](http://www.theatreal.com)*

# L'Ensemble vocal Les Enchanteurs impliqué et honoré

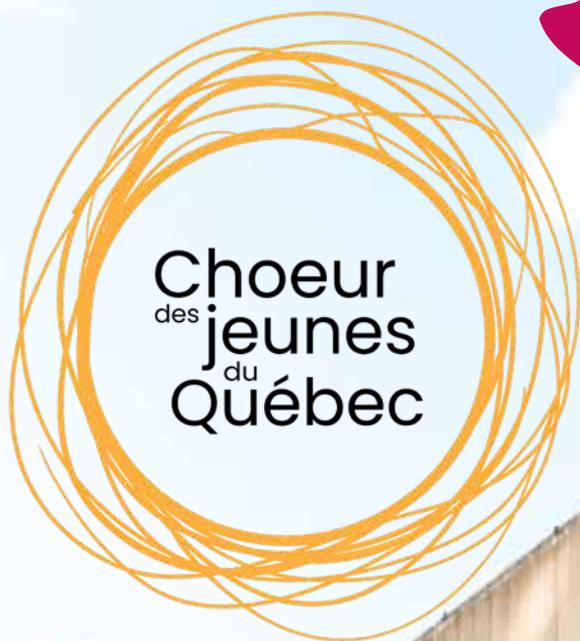
Le travail de l'Ensemble vocal Les Enchanteurs a été salué à l'Assemblée nationale. La députée de Vaudreuil, Marie-Claude Nichols, a souligné la participation du chœur à une cérémonie commémorative qui a eu lieu le 7 novembre 2021 à la mémoire de ceux et celles qui sont décédés durant la pandémie.

Vidéo de la déclaration :



Vidéo de la célébration :





Choeur  
des jeunes  
du  
Québec

15 mai 2022  
11 au 18 juin 2022

Cheffe invitée : Nicole Corti

Une semaine intensive,  
4 concerts, des ateliers  
et plus encore!



**LES INSCRIPTIONS SONT OUVERTES!**  
**ENVOIE TA CANDIDATURE!**

Date limite : 1er mars 2022

**CHOEURDESJEUNES.CA**

# COORDONNÉES

2, rue Ste-Catherine Est, suite 302

Montréal (Québec) H2X 1K4

Courriel : [info@chorales.ca](mailto:info@chorales.ca)



ALLIANCE CHORALE  
DU QUÉBEC

Plus de voix, plus d'harmonie

*Nous vous rappelons que nos bureaux sont actuellement fermés, en raison des circonstances et des mesures gouvernementales actuelles.*

*L'Équipe de l'Alliance chorale du Québec reste néanmoins active durant cette période.*

## Le Conseil d'administration de l'Alliance chorale du Québec est composé de :

### Vous voulez nous faire part de vos activités ?

Chaque année, les chorales membres de l'Alliance mettent sur pied des activités, concerts, voyages, échanges et autres.

Pourquoi ne pas faire profiter l'ensemble des choristes québécois de vos « bons coups »?

Faites-nous parvenir par courriel à [redaction@chorales.ca](mailto:redaction@chorales.ca) un article, des photos ou une vidéo et il nous fera plaisir de publier dans les pages de la revue ce qui fait la vivacité de notre organisation et de ses membres!

Marie-Claude Ferland, présidente

Valérie Dostaler, vice-présidente

Rosanne Boisvert, secrétaire

Benoit Cyr, Trésorier

Johanne Ross, administratrice

Nathalie Ross, administratrice

Line Bissonnette, administratrice

Patrick Morin, administrateur

### Comité de rédaction de la Revue Chanter

Nous remercions Françoise Fafard à la révision de cette édition de la Revue Chanter

Vous avez quelques heures que vous aimeriez consacrer aux autres? Vous aimez écrire et aimeriez être lu ailleurs que sur Facebook? Pourquoi ne pas devenir rédacteur ou rédactrice pour la revue Chanter? Vous avez des sujets dont vous aimeriez traiter ou des expériences à partager? Nous publions 4 numéros réguliers par année.

Communiquez avec Marie-Claire Fafard-Blais à [redaction@chorales.ca](mailto:redaction@chorales.ca).

## Équipe de la permanence



Roxanne Croteau  
Directrice générale



Marie-Claire Fafard-Blais  
Coordinatrice de projets  
et des communications



Clémence Modoux  
Coordinatrice du volet jeunesse

L'Alliance bénéficie du soutien financier du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

L'Alliance chorale du Québec est membre de À Coeur Joie International, de Chorus America, de Canada Choral et du Conseil Québécois du Loisir.

2, rue Sainte-Catherine Est, bureau 302  
Montréal (QC) H2X 1K4 (Canada)  
(+1) 514-252-3020  
1-888-924-6387